

# LUẬN ĐẠI THỪA TẬP BỒ TÁT HỌC

## QUYẾN 13

### *Phẩm 10: TINH TẤN BA LA MẬT*

Luận nói: Tuy nghe trụ nhẫn như vậy, phát khởi tinh tấn nhưng đối với điều này chưa nghe sẽ khởi hủy phạm. Như kệ trong kinh Nguyệt Đăng nói:

*Trái pháp không hộ giới  
Thì được bao nhiêu phước  
Phá giới dẫu đa văn  
Không thể thoát đường ác!*

Luận nói: Do nghe đầy đủ mà khả năng thù thắng. Kinh Na La Diên Sở Vấn nói: “Thiện nam tử! Như những gì nghe hiểu mà đạt được tánh tuệ thù thắng. Nhờ việc nghe mà dứt trừ phiền não khiến ma phiền não không có cơ hội khởi lên”. Trong đây trình bày rộng như kinh Tối Thượng Đại Tiên Bổn Khởi nói: “Bồ-tát có đầy đủ tâm sâu xa tôn trọng dục pháp ở trong thế giới khác hiện ra trước chư Phật tùy nơi mà lắng nghe pháp. Nếu Bồ-tát tinh tấn muốn pháp thì ở nơi rừng núi tích chứa pháp tạng và được vô lượng pháp môn kinh điển dễ như trong lòng bàn tay. Lại nữa, các Bồ-tát tinh tấn muốn pháp mà được chư Phật hiện ra trước mắt và chư Thiên v.v... cùng với biện tài của Phật cho đến khi mạng sống sắp hết được Phật Thế Tôn và chư Thiên v.v... làm tăng tuổi thọ và sức lực tươi tỉnh để mạng sống kéo dài trong ngàn năm vượt ngoài ý mong cầu trước đó. Đồng thời được Phật và chư Thiên gia trì thủ hộ cho đến sống một kiếp. Lại nữa, các Bồ-tát sống tôn trọng pháp thì được Phật Thế Tôn diệt trừ khổ già bệnh chết, được trao cho chánh niệm và thông suốt biện tài. Cho đến được trao cho chánh kiến, tùy theo kiến giải có thể thuyết. Lại nếu Bồ-tát tinh tấn muốn pháp thì không sợ tất cả sự đối địch của người khác v.v... Do đó, đối với tư lương tinh tấn,



đa văn và các thiện xảo, Bồ-tát nên khéo tu tập như vậy”.

Luận nói: Bồ-tát nghe bao nhiêu loại hành thì mới hiểu nhập Tỳ-nại-da? Kinh Vô Tận Ý nói: “Do nghe tám mươi loại hành mà có thể thâm nhập và tin hiểu. Tám mươi loại hành ấy chính là hành mạnh muối, hành tâm sâu xa, hành tâm kiên cố, hành tương ứng, hành không cao ngạo, hành không phóng dật, hành cung kính, hành tôn trọng cực độ, hành lìa danh tướng, hành nói lời thiện, hành thừa sự, hành nghe lợi ích, hành tác ý, hành không tán loạn, hành không bám trụ, hành thật tướng, hành tướng thuốc thang, hành tiêu trừ tất cả bệnh tật, hành chánh niệm, hành đạt hiểu biết, hành ý vui vẻ, hành ngộ nhập, hành lắng nghe pháp Phật mà không nhảm chán, hành xả rộng lớn, hành hiểu biết rõ mà điều phục, hành gần gũi đa văn, hành an vui chấp nhận sự tạo tác, hành thân dỗng mãnh, hành tâm an vui, hành nghe không biếng nhác, hành nghe nghĩa lý, hành nghe pháp, hành nghe oai nghi, hành lắng nghe lời nói người khác, hành nghe diệu pháp chưa nghe, hành nghe thần thông, hành không thích thừa khác, hành nghe các pháp Ba-la-mật, hành nghe Bồ-tát tặng, hành nghe nghiệp sự, hành nghe phương tiện khéo léo, hành nghe phạm hạnh, hành nghe chánh niệm chánh trí, hành nghe thiện xảo đã sanh, hành nghe thiện xảo chưa sanh, hành hành quán bất tịnh, hành quán từ bi, hành quán duyên sanh, hành quán vô thường, hành quán khổ, hành quán vô ngã, hành quán tịch diệt, hành quán không, vô tướng, vô nguyễn, hành vô tác, hành khéo làm, hành kiến lập chân thật, hành không giảm mất, hành sống một mình, hành giữ gìn tự tâm, hành tinh tấn không biếng nhác, hành quán sát thật các pháp, hành đối trị phiền não, hành mong cầu riêng phần pháp thiện, hành hàng phục phần phiền não của người khác, hành nương tựa thất thánh tài, hành đoạn sự bần cùng, hành tán thán trí các hữu, hành vui mừng gặp bực trí, hành bình đẳng của thánh chúng, hành tịnh tín của bậc phi thánh, hành kiến đế, hành xa lìa tai họa của các uẩn, hành suy lường tội lỗi của pháp hữu vi, hành nương theo nghĩa, hành nương theo pháp, hành biết tất cả việc ác, hành lợi ích mình và người, hành tu tập pháp thiện không phát khởi nghiệp khác, hành hướng đến sự thù thắng, hành tất cả pháp Phật vốn đạt được”. Kinh kia lại nói: “Nếu ở trong trợ pháp tương ứng tức đạt được nghiệp trí như vậy. Sao gọi là trợ pháp tương ứng? Nghĩa là ít việc, ít cầu mong và thận trọng trong lời nói việc làm. Lại nữa, từ đầu đêm cho đến cuối đêm luôn lắng nghe các pháp thế gian mà thuận theo lý tương ứng, luôn luôn tìm tòi suy tư việc làm lợi ích người khác, tâm không nhiễm ô nhằm trừ hết các ngăn che, chướng ngại. Đối với

sự phạm tội khác dùng trí tuệ để xuất ly mà không khởi việc tạo ác và phát khởi tâm hướng đến chánh hạnh kiên cố, thích pháp, kính pháp, vì pháp sâu xa, đầy đủ tinh tấn như cứu đầu cháy, hy vọng trí tuệ đạt đến nơi an nghỉ, không rời giới cấm, không bỏ trọng trách, hướng đến sự thù thắng và xả bỏ sự vô ích, thích một mình ở nơi yên tĩnh khởi tác ý hiện tiền và thực hành các công đức tháp Phật, gieo trồng chủng tử Thánh, vui mừng biết đủ không tạp loạn, vui thích pháp lạc không nghĩ đến lời nói của thế gian, cầu pháp xuất thế và thông đạt nghĩa lợi không có vọng niệm, tùy thuận chân đạo và biết duyên giữ giới dùng hổ thẹn để trang nghiêm, dùng trí chân thật kiên cố để phá hoại vô trú, lấy tuệ nhân thù thắng làm sự thanh tịnh vi diệu để hiểu rõ sự ràng buộc của vô minh si ám, hiểu biết rộng lớn không có tà vạy, hiểu biết phân biệt, hiện chứng hiểu biết, không thuận theo người khác mà được, tự giữ gìn công đức của mình và khen ngợi công đức của người khác. Như vậy, nếu khéo tu tập không đọa vào nghiệp báo thì gọi là trí nghiệp thanh tịnh”. Trong văn Bát nhã có nói: “Nên nghe Kinh Luận PhƯƠNG QUẢNG như thế nào? Phải nên học như vầy: Chẳng phải nghĩa lợi thì nên xa lìa. Như gọi là luận xứ của thế gian: Tiên Bốc luận, Trùng độc luận, Mặc trí luận, Đồng tử hý kịch luận cho đến luận Biệt bộ giải thoát v.v... Tất cả luận như vậy đều hình thành nên sự si ám. Nếu người khéo trụ vào tất cả thừa của Bồ-tát thì đều phải xa lìa các hý luận ấy”. Lại như kinh Vô Tận Ý nói: “Có bốn loại bồ thí đối với Pháp sư làm trí tư lương được thành tựu. Sao gọi là bốn?

1. Dùng giấy bút biên chép kinh.
2. Trang hoàng pháp tòa.
3. Cung cấp đủ các thứ như danh văn lợi dưỡng.
4. Vì nghiệp thợ pháp, không đem lời dua nịnh để khen ngợi.

Lại có bốn sự hộ trì.

1. Hộ trì tự thân
2. Hộ trì pháp thiện.
3. Hộ trì thế gian.
4. Hộ trì việc lợi ích.

Lại có bốn loại trụ làm trí tư lương để được thành tựu.

1. Trụ ở Pháp sư thuyết pháp.
2. Trụ vào Pháp.
3. Trụ ở sự lợi dưỡng.
4. Trụ vào giác ngộ

Kinh Hoa Lâu Các nói: “Nếu người đem bảy thứ báu như núi Tu-

di cúng dường cho Bồ-tát tại gia thì không bằng lấy một ngàn đồng tiền cúng cho Bồ-tát xuất gia hoặc tin hiếu công đức xuất gia mà bố thí một lóng tay để tu pháp thí khó làm. Nếu tất cả các sở hữu, chỉ trừ xuất gia, có được kết quả lớn ấy thì Như Lai Tối thương chẳng cần phải nói lý như vậy với tại gia, huống hồ người tại gia vô trí, tâm không đầy đủ pháp thiện”. Kinh Tối Thương Sở Vấn nói: “Nếu nhất tâm xa lìa sự phạm tội đối với quyền thuộc của người khác thì gọi là vô tội. Người kia nếu không thể xa lìa tánh tội khó điều phục thì đối với người tại gia kiến lập nên tội này”.

## *Phẩm 11: NÓI VỀ A LAN NHÃ*

### **Phần 1**

Kinh Tối Thương Sở Vấn nói: “Nương tựa vào A-lan-nhã rồi sau lại quay về nhà là tánh tội”. Kê trong kinh Nguyệt Đăng nói:

*Không khởi vướng dục  
Xa lìa quyền thuộc  
Xả bỏ tại gia  
Được đạo vô thương  
Nếu lìa khởi dục  
Như tránh hầm lửa  
Lo sợ ở nhà  
Xa lìa quyền thuộc  
Bồ-đề Vô thương  
Kia không khó được  
Chưa có ba đời  
Chư Phật Như Lai  
Do thường tại gia  
Trụ ở địa dục  
Mà hay đạt được  
Bồ-đề thăng diệu  
Xả bỏ vương vị  
Như bỏ đàm dãi  
An trú chỗ không  
Xa lìa các dục  
Đoạn trừ phiền não  
Hàng phục ma oán  
Ly cầu, vô vi  
Ngộ đạo Bồ-đề*

Ăn uống, y phục  
 Hoa đẹp hương thơm  
 Mà được thừa sự  
 Bậc thánh trong đời  
 Như xuất gia rồi  
 Phụng hành chánh pháp  
 Nếu có như vậy  
 Người cầu Bồ-dề  
 Khéo lợi chúng sanh  
 Chán việc hữu vi  
 Hướng đến chốn không  
 Dù đi bảy bước  
 Thu được phước báu  
 Tối thắng vô song  
 Hoặc trực tiếp gặp  
 Chẳng chúng đồng phần  
 Ưa ở chúng hội.  
 Mong tài lợi ấy  
 Chúng sanh hành theo  
 Lìa nơi chốn không  
 Là nạn ngu si.

Kinh kia lại nói kệ:

Trí không tranh với ngu  
 Gay gắt phải nên bỏ  
 Lìa khỏi tâm ác này  
 Chớ tranh pháp người ngu  
 Trí không gần với ngu  
 Biết rõ bản tính ngu  
 Gần nhau lâu ắt khiến  
 Sau sẽ thành oán ghét  
 Trí không bảo thủ ngu  
 Hiểu rõ bản tính ngu  
 Gọi thể tánh ngu si  
 Tự nên cầu phá hoại  
 Do các phàm phu này  
 Đâu có thiện tri thức  
 Nếu pháp cùng ngôn thuyết  
 Không thuận, sân gây tội

*Pháp ngu này rất độc  
Nên người trí chẳng giữ  
Pháp ngu cùng người ngu  
Như phân với bất tịnh  
Trí lại cùng người trí  
Như sữa trong bình sữa.*

Kinh kia lại nói kệ:

*Thường ở thế gian  
Xứ vui vô tận  
Không có ít phần  
Hoặc vui không vui  
Chỉ ở suối rìaug  
Tùy được thọ dụng  
Sa-môn thật vui!  
Những gì có được  
Tất cả đều không  
Không có vướng bận  
Trói buộc lấy mình  
Như gió thổi không  
Như hạnh Độc giác  
Cho đến thế gian  
Các sự rất vui  
Tâm thường như gió  
Không hề vướng mắc  
Hoặc vui, không vui  
Không có tập hợp  
Nói khổ não nảy  
Không vui an trú  
Hoặc nói vui kia  
Không khổ không trái  
Vì lìa hai bên  
Chỉ pháp lạc nảy  
Khác vui trong đời.  
Kinh kia lại nói:  
Khi đã dắc thường  
Khéo tạo tương ứng  
Lìa xa các tội  
Không tranh phần ít*

*Lý tương ứng kia  
 Trụ A-lan-nhã  
 Được công đức này  
 Mà thường đạt lấy  
 Không mong hữu vi  
 Không thích thế gian  
 Không tăng hữu lậu  
 Trụ trong rừng núi  
 Được thăng năng này  
 Không khởi phần tội  
 Thường vui tịch tĩnh  
 Thân ngũ ý mật  
 Và hành viễn ly  
 Người trụ “không nhàn”  
 Được nhiều công đức  
 Được chán lìa kia  
 Nhanh ngộ giải thoát  
 Giải thoát tịch tĩnh.  
 Người ở rừng núi  
 Tức ở giải thoát  
 Nơi A-lan-nhã  
 Được công đức này  
 Nương vào suối rừng  
 Mà thường xa lìa  
 Thành ấp xóm làng  
 Vui xa lìa rồi  
 Thường như Độc-giác  
 Không có bạn lữ  
 Chẳng phải đợi lâu  
 Được thù thăng định.*

Lại nữa, kệ trong kinh Hộ Quốc nói:

*Xả bỏ tại gia  
 Vô lượng lối lầm  
 Cũng thường không thích  
 Lo nghĩ hiểm, sâu  
 Được vui núi rừng  
 Các căn diệu lạc  
 Công đức tịch tĩnh*

*Không có nam nữ  
Vui cười luận nói.  
Ví có người đến  
Như hạnh Độc-giác  
Tâm tịnh không nhơ  
Không ưa tài lợi  
Ý không đam mê  
Luôn luôn muốn ít  
Thường xa lìa đây  
Dối câu cung kính!*

Kinh Tối Thượng Sở Vấn nói: “Ta không nên tạo ra sự tập hợp của chúng sanh, chẳng phải đối với một chúng sanh mà khởi thiện căn, hoặc do chỗ nghe trước đó trong một sát na mà đem tâm tham trước tài lợi bất tịnh. Nếu có gặp trời người cũng đều phải xả bỏ”. Kinh Bảo Lâu Các nói: “Phật bảo: Ca-diếp-ba! Thí như có người ở trong vũng nước lớn nhưng lại bị khát nước mà chết. Nầy Ca-diếp-ba! Sa-môn, Bà-la-môn nầy cũng lại như vậy, ở trong nhiều pháp môn họ trì đọc tụng mà không thể đoạn trừ khát ái, tham, sân, si, ở trong biển pháp lớn lại bị các thứ phiền não khát ái bức bách cho đến chết thì sau sẽ đọa vào đường ác”.

Luận nói: Do vậy nên quyết định nương vào A-lan-nhã hoặc nơi tương tự. Lại nữa, kinh Bảo Vân nói: “Nếu trụ ở nơi dễ đi khất thực không gần cũng không xa thành ấp, xóm làng, nơi gần suối, ao hồ để tắm rửa thanh tịnh không dơ bẩn và ít sợ hãi, nơi có lá, hoa quả đều đầy đủ, xa lìa hiễm ác và trụ nơi chỗ hang động hết mực thanh tịnh. Như vậy, Bồ-tát trụ ở chỗ nầy trước hết phải nên đêm ngày sáu thời tự đọc tụng kinh điển tiếng không cao thấp, khéo đóng kín các căn khiến tâm không chạy theo ngoại cảnh. Ở trong tịnh mạng nầy buộc niệm lại một chỗ rồi khéo gìn giữ tướng ấy, không tham đắm sự ngủ nghỉ. Nếu có vua, vương thần, Sát-đế-lợi, Bà-la-môn và các quan khác hoặc người thân thiết đến nơi A-lan-nhã thì Tỳ-kheo kia nói như vậy: Hay thay Đại vương! Như chỗ đã sắp xếp có thể ngồi vào. Nếu khi vua ngồi thì Tỳ-kheo cũng ngồi. Vua không ngồi, Tỳ-kheo cũng không ngồi. Nếu các căn của vua động loạn thì nên nói lời khen ngợi: Đại vương được thiện lợi lớn. Đất nước của vua có nhiều Sa-môn, Bà-la-môn đầy đủ giới đức an trú trong đó, không bị người ác oán tặc gây não hại. Nếu các căn của vua thiện tịnh, có thể kham nhẫn pháp thì hãy thuyết pháp thiện xảo cho vua nghe. Nếu vua không thích pháp thiện xảo thì hãy nói pháp chán lìa. Nếu xét vua không thích pháp chán lìa thì phải nói cho vua biết về

Như Lai có đầy đủ từ bi và oai đức. Nếu người đến gặp mình là Sát-đế-lợi, Bà-la-môn và các quan khác thì phải tùy nghi thuyết pháp hóa độ. Nếu những người kia là kẻ đa văn có khả năng nhận lãnh pháp khí thì phải giảng cho họ nghe diệu pháp để hàng phục tâm họ. Những chúng sanh kia do tin ưa pháp này mà được vui vẻ lớn". Kinh Tối Thượng Thọ Sở Vấn nói: "Lại nữa, Trưởng giả! Bồ-tát xuất gia sống ở A-lan-nhã nên quán sát nghĩa như vậy: Tại sao ta ở trong A-lan-nhã? Nơi ấy chẳng phải chỉ có tướng Sa-môn mà có nhiều thứ độc hại, chẳng phải quán sát, chẳng phải tĩnh lặng, chẳng phải luật nghi, chẳng phải tương ứng, chẳng phải chổ mong muốn cùng ở. Đó là chẳng phải người hay chim thú, đạo tặc, Chiên-dà-la ác xấu cùng ở. Những người kia không đầy đủ công đức của Sa-môn. Bấy giờ, Ta sống chốn A-lan-nhã phải nên làm viên mãn nghĩa của Sa-môn. Ngày Trưởng giả! Bồ-tát xuất gia thực hành ở A-lan-nhã phải nên quán sát như vậy: Ta dùng nghĩa gì mà đến nơi A-lan-nhã? Ta vì sự sợ hãi này. Sao gọi là sợ hãi? Nghĩa là sợ hãi nơi huyên náo, sợ hãi tập hợp, sợ tham, sân, si, sợ kiêu mạn, phú hận, sợ ganh ghét và tài lợi, sợ hương sắc vị xúc, sợ ma uẩn, sợ ma phiền não, sợ tử ma, sợ thiên ma, sợ điên đảo vô thường mà cho là thường, sợ vì điên đảo mà cho vô ngã là ngã, sợ vì điên đảo mà cho bất tịnh là tịnh, sợ điên đảo cho chấp khổ là vui, sợ tâm, ý, thức, sợ lìa chướng khởi chướng, sợ thân kiến, sợ ngã và ngã sở, sợ nghi ngờ ba đời, sợ bạn ác, sợ quyến thuộc ác, sợ danh dự lợi dưỡng, sợ không thấy nói thấy, sợ không nghe nói nghe, sợ không biết nói biết, sợ không hiểu nói hiểu, sợ Sa-môn cầu uế, sợ sân nộ hỗ tương nhau, sợ ba cõi, sợ sanh trong các cõi hữu và ba đường ác. Tóm lại, sợ tất cả những tác ý bất thiện. Ta vì sợ hãi các hành tướng ác như vậy nên đến sống ở A-lan-nhã. Ngày Trưởng giả! Bồ-tát xuất gia sống trong A-lan-nhã phải nên học như vậy. Nếu khi cái sợ sanh khởi thì, tất cả đều do ngã chấp mà khởi lên. Nói tóm lại, sống trong A-lan-nhã xa lìa ngã chấp tức là vô ngã, vô ngã sở, vô ngã tướng, vô ngã tướng, vô ngã ái, vô ngã kiến, không bị ngã trói buộc, không bị ngã toan tính, lìa bỏ ngã, không thể vì thủ hộ tâm như vậy mà trụ ở A-lan-nhã thì điều này không có lợi ích. Lại nữa, Trưởng giả! Người trụ ở chổ thanh tịnh thì không tưởng đến bản thân, không tưởng đến người khác. Nếu đối với các pháp không nói tức ở trong các pháp không có tạp loạn. Ngày Trưởng giả! Thí như chổ A-lan-nhã có cỏ thuốc, rừng cây không sợ hãi kinh hoàng, cũng không có sợ đến nỗi lông tóc dựng đứng. Bồ-tát xuất gia trụ ở A-lan-nhã cũng lại như vậy. Đối với thân phát khởi tưởng như cỏ thuốc, rừng cây, cầu, tường vách, ngói, đá v.v... Tâm vốn

như huyễn thì làm gì có chỗ sanh khởi phân biệt và có sự sơ hãi đến nỗi dựng tóc gáy. Như vậy, tâm sâu xa đối với thân mà quán sát: Thân này không có ngã, chúng sanh, thọ giả, dưỡng giả mà do ý sanh khởi nên hư vọng biến khắp. Sự sơ hãi này chỉ là giả danh, hư vọng, biến kẽ nên không cần phân biệt. Như cỏ thuốc, rừng cây ở chốn A-lan-nhã kia không có chủ thể cũng không có sự nghiệp phục. A-lan-nhã này không có sự nghiệp thuộc cũng lại như vậy. Đối với tất cả pháp đã biết như vậy rồi thì nên khởi hạnh ấy. Vì sao? Người trụ ở chốn thanh vắng giống như thây chết sinh lên không có chủ thể cũng không có sự nghiệp thuộc. Lại nữa, Trưởng giả! Bồ-tát xuất gia giống như trụ ở chốn thanh vắng. Đối với điều này đã biết nương vào lời Phật dạy trụ ở A-lan-nhã tức được tròn đầy pháp thiện và gieo trồng thiện căn sâu xa. Sau đó đi đến xóm làng thành ấp, vương cung mà thuyết pháp cho chúng sanh nghe. Lại nữa, Trưởng giả! Bồ-tát xuất gia đọc tụng giảng nói, giải thích nghĩa lý kinh điển, đi vào trong chúng kia mà được cung kính, thân gần Hòa thượng, A-xà-lê và bậc Trưởng lão nhưng đối với các tân Tỳ-kheo cũng nên tôn kính mà không lười biếng, thảy đều tự mình sắp xếp việc làm không khiến họ phiền não, cũng chớ khiến họ phải tôn trọng mình. Phải nên quán sát như vậy. Lại nữa, Như Lai Ứng Cúng Chánh Đẳng Giác được chư Thiên, loài người, Sa-môn, Bà-la-môn và các chúng sanh tôn trọng cúng dường, thế nên cho đến có các việc làm thảy đều tự mình sắp xếp chu đáo, không mong cầu có người giúp việc. Huống hồ ta nay muốn cầu quả vị vô học như vậy là chính phụng sự cho tất cả chúng sanh! Nếu ta phụng sự người khác với tất cả sự cung cấp, thì các việc làm của ta thảy đều tự thành tựu, không mong cầu sự phụng sự cung cấp nào khác. Vì sao? Này Trưởng giả! Vì đây là người tôn trọng phụng sự ở trong pháp công đức của Tỳ-kheo nhận lấy sự hủy phạm. Người tạo ra sự nhận lấy này để nhân đó được phụng sự. Ta chớ vì pháp này mà tạo ra sự nhận lấy kia". Kinh kia lại nói: "Lại nữa, Trưởng giả! Pháp Bồ-tát ở A-lan-nhã kia nếu thấy hoặc nghe Hòa thượng, A-xà-lê bị bệnh thì dù xa xôi mấy cũng nên đến hỏi thăm. Nghĩa là từ sớm đi đến chỗ kia nên khởi tâm ấy. Giả sử được người khác mời thỉnh đọc tụng giảng thuyết kinh điển và bày trí Tăng phòng như A-lan-nhã để ở thì tâm chớ có chấp trước. Như vậy, trụ trong A-lan-nhã cầu pháp không nhầm chán và đối với tất cả sự việc đều khởi tưởng như đối với chốn thanh vắng.

\* \* \*